



Hỗ trợ ngôn ngữ tại đây!
Language Help Here!

Hỗ trợ ngôn ngữ tại đây!
Language Help Here!

Hỗ trợ ngôn ngữ tại đây!
Language Help Here!

Cách sử dụng các dịch vụ ngôn ngữ

How to access language services

LIÊN HỆ VÀ THÔNG TIN:

- Trang web của Thành Phố: www.phila.gov
- Thông tin Thành Phố: **3-1-1**
- Số khẩn cấp: **9-1-1**
- Nộp đơn khiếu nại hỗ trợ ngôn ngữ: **(215) 686-4670**
phila.gov/languageaccess

CONTACTS AND INFORMATION:

- City Website: www.phila.gov
- City information: **3-1-1**
- Emergencies: **9-1-1**
- Submit a complaint: **(215) 686-4670**
phila.gov/languageaccess

Xóa và giữ thẻ dưới đây. Xuất trình thẻ cho nhân viên Thành Phố và họ sẽ liên hệ với phiên dịch viên cho quý vị.

Cách sử dụng các dịch vụ ngôn ngữ

How to access language services

LIÊN HỆ VÀ THÔNG TIN:

- Trang web của Thành Phố: www.phila.gov
- Thông tin Thành Phố: **3-1-1**
- Số khẩn cấp: **9-1-1**
- Nộp đơn khiếu nại hỗ trợ ngôn ngữ: **(215) 686-4670**
phila.gov/languageaccess

CONTACTS AND INFORMATION:

- City Website: www.phila.gov
- City information: **3-1-1**
- Emergencies: **9-1-1**
- Submit a complaint: **(215) 686-4670**
phila.gov/languageaccess

Xóa và giữ thẻ dưới đây. Xuất trình thẻ cho nhân viên Thành Phố và họ sẽ liên hệ với phiên dịch viên cho quý vị.

Cách sử dụng các dịch vụ ngôn ngữ

How to access language services

LIÊN HỆ VÀ THÔNG TIN:

- Trang web của Thành Phố: www.phila.gov
- Thông tin Thành Phố: **3-1-1**
- Số khẩn cấp: **9-1-1**
- Nộp đơn khiếu nại hỗ trợ ngôn ngữ: **(215) 686-4670**
phila.gov/languageaccess

CONTACTS AND INFORMATION:

- City Website: www.phila.gov
- City information: **3-1-1**
- Emergencies: **9-1-1**
- Submit a complaint: **(215) 686-4670**
phila.gov/languageaccess

Xóa và giữ thẻ dưới đây. Xuất trình thẻ cho nhân viên Thành Phố và họ sẽ liên hệ với phiên dịch viên cho quý vị.

TÔI NÓI TIẾNG VIỆT.

Thành Phố Philadelphia

LIÊN HỆ VÀ THÔNG TIN:

- Thông tin Thành Phố: **3-1-1**
- Số khẩn cấp: **9-1-1**
- Nộp đơn khiếu nại hỗ trợ ngôn ngữ: **(215) 686-4670**
phila.gov/languageaccess

- Tôi cần hỗ trợ và cần một phiên dịch viên.
- Tôi có quyền nhận được hỗ trợ cho ngôn ngữ ưa dùng của mình.
- Tất cả các cơ quan của Thành Phố Philadelphia được yêu cầu đảm bảo tất cả người dân đều được sử dụng các chương trình của họ, bất kể ngôn ngữ được sử dụng.

TÔI NÓI TIẾNG VIỆT.

Thành Phố Philadelphia

LIÊN HỆ VÀ THÔNG TIN:

- Thông tin Thành Phố: **3-1-1**
- Số khẩn cấp: **9-1-1**
- Nộp đơn khiếu nại hỗ trợ ngôn ngữ: **(215) 686-4670**
phila.gov/languageaccess

- Tôi cần hỗ trợ và cần một phiên dịch viên.
- Tôi có quyền nhận được hỗ trợ cho ngôn ngữ ưa dùng của mình.
- Tất cả các cơ quan của Thành Phố Philadelphia được yêu cầu đảm bảo tất cả người dân đều được sử dụng các chương trình của họ, bất kể ngôn ngữ được sử dụng.

TÔI NÓI TIẾNG VIỆT.

Thành Phố Philadelphia

LIÊN HỆ VÀ THÔNG TIN:

- Thông tin Thành Phố: **3-1-1**
- Số khẩn cấp: **9-1-1**
- Nộp đơn khiếu nại hỗ trợ ngôn ngữ: **(215) 686-4670**
phila.gov/languageaccess

- Tôi cần hỗ trợ và cần một phiên dịch viên.
- Tôi có quyền nhận được hỗ trợ cho ngôn ngữ ưa dùng của mình.
- Tất cả các cơ quan của Thành Phố Philadelphia được yêu cầu đảm bảo tất cả người dân đều được sử dụng các chương trình của họ, bất kể ngôn ngữ được sử dụng.

VIETNAMESE

TIẾNG VIỆT

VIETNAMESE

TIẾNG VIỆT

VIETNAMESE

TIẾNG VIỆT

Quý vị có thể nhận hỗ trợ miễn phí cho ngôn ngữ ưa dùng của mình khi sử dụng các dịch vụ của Thành Phố.

You can get free assistance in your preferred language when accessing City services.

Thành Phố Philadelphia bảo vệ quyền của những ai không biết nói, đọc, viết hay hiểu tiếng Anh.

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write or understand English.

Quý vị có quyền sử dụng các dịch vụ phiên dịch miễn phí khi quý vị cần hỗ trợ hoặc thông tin từ cơ quan của Thành Phố.

You have access to free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại nếu quý vị không nhận được hoặc bị từ chối hỗ trợ cho ngôn ngữ của mình.

You can file a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Quý vị có thể nhận hỗ trợ miễn phí cho ngôn ngữ ưa dùng của mình khi sử dụng các dịch vụ của Thành Phố.

You can get free assistance in your preferred language when accessing City services.

Thành Phố Philadelphia bảo vệ quyền của những ai không biết nói, đọc, viết hay hiểu tiếng Anh.

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write or understand English.

Quý vị có quyền sử dụng các dịch vụ phiên dịch miễn phí khi quý vị cần hỗ trợ hoặc thông tin từ cơ quan của Thành Phố.

You have access to free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại nếu quý vị không nhận được hoặc bị từ chối hỗ trợ cho ngôn ngữ của mình.

You can file a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Quý vị có thể nhận hỗ trợ miễn phí cho ngôn ngữ ưa dùng của mình khi sử dụng các dịch vụ của Thành Phố.

You can get free assistance in your preferred language when accessing City services.

Thành Phố Philadelphia bảo vệ quyền của những ai không biết nói, đọc, viết hay hiểu tiếng Anh.

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write or understand English.

Quý vị có quyền sử dụng các dịch vụ phiên dịch miễn phí khi quý vị cần hỗ trợ hoặc thông tin từ cơ quan của Thành Phố.

You have access to free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại nếu quý vị không nhận được hoặc bị từ chối hỗ trợ cho ngôn ngữ của mình.

You can file a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

 Remove and keep the card below.

Present it to any City employee and they will contact an interpreter for you.



I SPEAK
VIETNAMESE



City of
Philadelphia

- I need assistance and would like an interpreter.
- I have the right to receive help in my preferred language.
- All City of Philadelphia agencies are required to ensure equal access to their programs, regardless of language spoken.

CONTACTS AND INFORMATION:

City information: 3-1-1
Emergencies: 9-1-1

Submit a language access complaint: (215) 686-4670
phila.gov/languageaccess

 Remove and keep the card below.

Present it to any City employee and they will contact an interpreter for you.



I SPEAK
VIETNAMESE



City of
Philadelphia

- I need assistance and would like an interpreter.
- I have the right to receive help in my preferred language.
- All City of Philadelphia agencies are required to ensure equal access to their programs, regardless of language spoken.

CONTACTS AND INFORMATION:

City information: 3-1-1
Emergencies: 9-1-1

Submit a language access complaint: (215) 686-4670
phila.gov/languageaccess

 Remove and keep the card below.

Present it to any City employee and they will contact an interpreter for you.



I SPEAK
VIETNAMESE



City of
Philadelphia

- I need assistance and would like an interpreter.
- I have the right to receive help in my preferred language.
- All City of Philadelphia agencies are required to ensure equal access to their programs, regardless of language spoken.

CONTACTS AND INFORMATION:

City information: 3-1-1
Emergencies: 9-1-1

Submit a language access complaint: (215) 686-4670
phila.gov/languageaccess